

# Svensk-engelsk belysningsordlista baserad på CIE International Lighting Vocabulary

2010-02-17

Listan innehåller ord och uttryck rörande strålning, ljus, seende och belysning. Definitioner av de engelska orden och begreppen finns i CIE International Lighting Vocabulary som kan hittas via CIE:s hemsida [www.cie.co.at](http://www.cie.co.at). Efter en del ord står den beteckning, som man brukar använda för storheten, inom parentes.

I amerikansk engelska används ibland andra ord, vilket kan vara bra att veta om man vill skriva för en amerikansk publik. Detta markeras med (USA) efter ordet.

## A

<b>Abneys fenomen</b>	<b>Abney phenomenon</b>
<b>Abneys lag</b>	<b>Abney's law</b>
<b>absolut termisk detektor</b>	<b>absolute thermal detector</b>
<b>absorptans</b>	<b>absorptance</b>
<b>absorption</b>	<b>absorption</b>
<b>absorptionsfaktor</b>	<b>absorptance</b>
<b>accentbelysning</b>	<b>accent lighting</b>
<b>ackommodation</b>	<b>accommodation</b>
<b>adaptation</b>	<b>adaptation</b>
<b>adaptationsbetingad färgförändring</b>	<b>adaptive colour shift</b>
<b>adaptationsstatus</b>	<b>state of adaptation</b>
<b>adaptiv kolorimetrisk förändring</b>	<b>adaptive colorimetric shift</b>
<b>additiv blandning av färgstimuli</b>	<b>additive mixture of colour stimuli</b>
<b>affärgata</b>	<b>commercial street; shopping street</b>
<b>aggregat</b>	<b>aggregates</b>
<b>akromatiskt stimulus</b>	<b>achromatic stimulus</b>
<b>akterlanterna</b>	<b>stern light</b>
<b>akterlykta</b>	<b>paddy lamp; trip lamp (USA)</b>
<b>aktinisk</b>	<b>actinic</b>
<b>aktinisk dos</b>	<b>actinic dose</b>
<b>(aktinisk) erytem</b>	<b>actinic erythema</b>
<b>aktinism</b>	<b>actinism</b>
<b>aktionsspektrum</b>	<b>action spectrum; spectral weighting function</b>
<b>aktionsspektrum för erytem</b>	<b>erythema action spectrum; erythema spectral weighting function</b>

aktivitetszoner med miljökrav	environmental zones
Allards lag	Allard's law
allmänbelysning	general lighting
allmänbrukslampa	general lighting service lamp; GLS lamp
alykne	alychne
andelskvot för nedåtriktat ljus	downward flux fraction (of a luminaire)
andelskvot för uppåtriktat ljus	upward flux fraction (of a luminaire)
anpassat vitt	adapted white
anslutningsväg	collector road; distributor road
antagen vitpunkt	adopted white point
antaget vitt	adopted white
arbetsnormal(lampa)	working standard lamp
arbetsplats	work place
arbetsstation	work station
arbetsyta	task area, work plane; working plane; utilization plane
armaturavstånd	spacing (in an installation)
armaturverkningsgrad	light output ratio (of a luminaire); luminaire efficiency (USA)
astronomisk solskenstid	astronomical sunshine duration
ateljéstrålkastare	studio floodlight
atmosfärens optiska täthet	optical thickness (of the atmosphere)
atmosfärisk transmissivitet	atmospheric transmissivity
atmosfärisk transmittans	atmospheric transmittance
avläsningsavstånd (hastig blick)	legibility distance (under rapid glance conditions)
avläsningsavstånd (tidsberoende)	legibility distance
avskärmning	cut-off
avskärmningsvinkel	cut-off angle; shielding angle
avstånd till vägg	proximity
avvikande färgseende	anomalous trichromatism; defective colour vision
<b>B</b>	
backningsstrålkastare	reversing light; backup light (USA)
bajonettsockel	bayonet cap; bayonet base (USA)
bakgrund	background

<b>bakgrundsplatta</b>	<b>backboard</b>
<b>bakgrundsytta</b>	<b>backing board</b>
<b>bakre positionslykta</b>	<b>tail-light; rear position light</b>
<b>bakre skyltlykta</b>	<b>rear registration-plate light; license plate light (USA)</b>
<b>bakteriedödande lampa</b>	<b>bactericidal lamp; germicidal lamp</b>
<b>bakteriedödande strålning</b>	<b>bactericidal radiation; germicidal radiation; microbiological radiation</b>
<b>bancenterlinjeljus</b>	<b>runway centre-line light</b>
<b>bankantljus</b>	<b>runway edge light</b>
<b>banljus</b>	<b>runway light</b>
<b>bansynvidd</b>	<b>runway visual range</b>
<b>bantröskelljus</b>	<b>runway threshold light</b>
<b>banändljus</b>	<b>runway end light</b>
<b>barett</b>	<b>barrette</b>
<b>begriplighet</b>	<b>comprehensibility (of a sign)</b>
<b>belysning</b>	<b>lighting; illumination</b>
<b>belysningens driftvärde</b>	<b>maintained lighting value</b>
<b>belysningsinstallation</b>	<b>lighting installation</b>
<b>belysningsstyrka</b>	<b>illuminance (at a point of a surface)</b>
<b>belysningsstyrkans driftvärde</b>	<b>service illuminance (of an area)</b>
<b>belysningsstyrkans jämnhet</b>	<b>illuminance uniformity; uniformity ratio of illuminance (on a given plane)</b>
<b>belysningsteknik</b>	<b>illuminating engineering; lighting technolog</b>
<b>belysningsvektor</b>	<b>illuminance vector (at a point)</b>
<b>belysningsverkningsgrad</b>	<b>utilization factor; (of an installation, for a reference surface); coefficient of utilization (USA)</b>
<b>bestrålning</b>	<b>irradiation</b>
<b>Bezold-Brücke fenomenet</b>	<b>Bezold-Brücke phenomenon</b>
<b>bibehållen belysningsstyrka</b>	<b>maintained illuminance</b>
<b>bibehållen medelbelysningsstyrka</b>	<b>maintained average illuminance (over a surface)</b>
<b>bibehållen medelluminans</b>	<b>maintained average luminance (of a surface)</b>
<b>bibehållningsfaktor</b>	<b>maintenance factor (MF)</b>
<b>bibehållningsfaktor för rumsytor</b>	<b>room surface maintenance factor (RSMF)</b>
<b>bildandet av fotoinducerad katarakt, (grå starr)</b>	<b>photocataractogenesis</b>
<b>bildandet av UV-inducerad katarakt</b>	

<b>(grå starr)</b>	<b>ultraviolet photo-cataractogenesis</b>
<b>bildelement</b>	<b>element; pixel</b>
<b>bildelementstorlek</b>	<b>element size</b>
<b>bildscensrepresentation</b>	<b>scene-referred image state</b>
<b>bildskärmsomgivning</b>	<b>display surround</b>
<b>bildskärmsomgivningens vitpunkt</b>	<b>ambient white point (of a display)</b>
<b>bildskärmsvitpunkt</b>	<b>display illuminant white point</b>
<b>bildskärmsyta</b>	<b>display surface</b>
<b>binär kulörton</b>	<b>binary hue</b>
<b>bioluminiscens</b>	<b>bioluminescence</b>
<b>biorytm</b>	<b>biological rhythm</b>
<b>blandad reflexion</b>	<b>mixed reflection</b>
<b>blandad transmission</b>	<b>mixed transmission</b>
<b>blandljuslampa</b>	<b>blended lamp; selfballasted mercury lamp (USA)</b>
<b>blinkande varningsljus</b>	<b>flashing conspicuity beacon</b>
<b>blinkljus</b>	<b>flashing light</b>
<b>blixtlampa</b>	<b>photoflash lamp</b>
<b>blåljusskaderisk</b>	<b>blue light hazard (BLH)</b>
<b>blåljusskaderiskirradians</b>	<b>blue light hazard irradiance</b>
<b>blåljusskaderiskradians</b>	<b>blue light hazard radiance</b>
<b>bländning</b>	<b>glare</b>
<b>boj</b>	<b>buoy</b>
<b>bolometer</b>	<b>bolometer</b>
<b>bordslampa</b>	<b>table lamp</b>
<b>bostad</b>	<b>dwelling</b>
<b>bostadsgata</b>	<b>residential street</b>
<b>bostadsmark</b>	<b>residential property</b>
<b>bostadsområde</b>	<b>residential area</b>
<b>bottenkontakt</b>	<b>contact plate; eyelet (USA)</b>
<b>bredstrålande ljusarmatur</b>	<b>wide angle luminaire</b>
<b>bredstrålande strålkastarbelysning</b>	<b>floodlighting</b>
<b>bromslykta</b>	<b>brake light; stop light</b>
<b>bromssträcka stopping distance</b>	
<b>brusekvivalent insignal</b>	<b>noise equivalent input (of a detector)</b>
<b>brusekvivalent irradians</b>	<b>noise equivalent irradiance (of a detector)</b>

<b>brusekvivalent strålningsflöde</b>	<b>noise equivalent power; NEP</b> (abbreviation) (of a detector)
<b>brytning</b>	<b>refraction</b>
<b>brytningsindex</b>	<b>refractive index</b> (of a medium, for a monochromatic radiation of wavelength $\lambda$ in vacuum)
<b>Bunsen-Roscos (reciprocitets)lag</b>	<b>Bunsen-Roscoe law (reciprocity)</b>
<b>båglampa</b>	<b>arc lamp</b>
<b>bågurladdning</b>	<b>arc discharge; electric arc</b>
<b>C</b>	
<b>C,<math>\gamma</math> koordinatsystem</b>	<b>C,<math>\gamma</math> coordinate system</b>
<b>candela</b>	<b>candela</b>
<b>candela per kvadratmeter</b>	<b>candela per square metre</b> (cd m <sup>-2</sup> )
<b>centralgropen</b>	<b>fovea centralis</b>
<b>CIE</b>	<b>CIE</b>
<b>CIE 1931 standardobservatör för kolorimetri</b>	<b>CIE 1931 standard colorimetric observer</b>
<b>CIE 1931 standardsystem för kolorimetri (X,Y,Z)</b>	<b>CIE 1931 standard colorimetric system (X, Y, Z)</b>
<b>CIE 1964 jämnfördelad färgrymd</b>	<b>CIE 1964 uniform colour space</b>
<b>CIE 1964 standardobservatör för kolorimetri</b>	<b>CIE 1964 standard colorimetric observer</b>
<b>CIE 1964 standardsystem för kolorimetri</b>	<b>CIE 1964 standard colorimetric system (X<sub>10</sub>, Y<sub>10</sub>, Z<sub>10</sub>)</b>
<b>CIE 1974 allmänna färgåtergivningsindex</b>	<b>CIE 1974 general colour rendering index</b>
<b>CIE 1974 speciella färgåtergivningsindex</b>	<b>CIE 1974 special colour rendering index</b>
<b>CIE 1976 u', v' kromaticitetsdifferens</b>	<b>CIE 1976 u', v' chromaticity difference</b>
<b>CIE 1976 UCS-diagram</b>	<b>CIE 1976 uniform-chromaticity-scale diagram; CIE 1976 UCS diagram</b>
<b>CIE färgmatchningsfunktioner</b>	<b>CIE colour-matching functions</b>
<b>CIE standard för klar himmel</b>	<b>CIE standard clear sky</b>
<b>CIE standard för mulen himmel</b>	<b>CIE standard overcast sky</b>
<b>CIE standard för vanlig himmel</b>	<b>CIE standard general sky</b>
<b>CIE standardljus</b>	<b>CIE standard illuminants</b>
<b>CIE standardljuskällor</b>	<b>CIE standard sources</b>
<b>CIE standardobservatör för fotometri</b>	<b>CIE standard photometric observer</b>
<b>CIE standardobservatör för färg</b>	<b>CIE standard colorimetric observer</b>

**CIELAB-färgdifferens**

**CIE 1976  $L^*a^*b^*$  colour difference;  
CIELAB colour difference**

**CIELAB-färgrymd**

**CIE 1976  $L^*a^*b^*$  colour space;  
CIELAB colour space**

**CIELUV-färgdifferens**

**CIE 1976  $L^*u^*v^*$  colour difference;  
CIELUV colour difference**

<b>CIELUV-färgrymd</b>	<b>CIE 1976 <math>L^*u^*v^*</math> colour space; CIELUV colour space</b>
<b>cirkulärpolariserad strålning</b>	<b>circularly polarized radiation</b>
<b>crossbar</b>	<b>cross bar</b>
<b>cykelbana</b>	<b>cycle track</b>
<b>cylindersockel</b>	<b>shell cap; shell base (USA)</b>
<b>cylindrisk belysningsstyrka</b>	<b>cylindrical illuminance</b>
<b>cylindrisk irradians</b>	<b>cylindrical irradiance (at a point, for a direction)</b>
<b>D</b>	
<b>D-vitaminsyntes</b>	<b>vitamin D synthesis</b>
<b>dagseende</b>	<b>photopic vision</b>
<b>dagsljus</b>	<b>daylight</b>
<b>dagsljusbelysning</b>	<b>daylighting</b>
<b>dagsljusfaktor</b>	<b>daylight factor</b>
<b>dagsljusfaktorns himmelskomponent</b>	<b>sky component of daylight factor</b>
<b>dagsljusfaktorns innereflekterade komponent</b>	<b>internally reflected component of daylight factor</b>
<b>dagsljusfaktorns utereflekterade komponent</b>	<b>externally reflected component of daylight factor</b>
<b>dagsljusfluorescerande färg</b>	<b>daylight fluorescent colour</b>
<b>dagsljuskurva</b>	<b>daylight locus</b>
<b>dagsljuslampa</b>	<b>daylight lamp</b>
<b>dagsljusliknande ljuskälla</b>	<b>daylight illuminant; D illuminant</b>
<b>dagsljusöppning</b>	<b>daylight opening</b>
<b>dammsäker ljusarmatur</b>	<b>dust-proof luminaire</b>
<b>dammtät ljusarmatur</b>	<b>dust-tight luminaire</b>
<b>defekt blåseende</b>	<b>tritanomaly</b>
<b>defekt grönseende</b>	<b>deuteranomaly</b>
<b>defekt rödseende</b>	<b>protanomaly</b>
<b>delvis mulen himmel</b>	<b>intermediate sky</b>
<b>densitet (optisk)</b>	<b>density (optical)</b>
<b>densitometer</b>	<b>densitometer</b>
<b>depolarisator</b>	<b>depolarizer</b>

<b>detektivitet</b>	<b>detectivity</b> (of a detector)
<b>detektor</b>	<b>detector</b> (of optical radiation)
<b>deuteranomali</b>	<b>deuteranomaly</b>
<b>deuteranopi</b>	<b>deuteranopia</b>
<b>diffrakterat ljus</b>	<b>loom</b>
<b>diffraktion</b>	<b>diffraction</b>
<b>diffus belysning</b>	<b>diffused lighting</b>
<b>diffus himmelsstrålning</b>	<b>diffuse sky radiation</b>
<b>diffus horisontell belysningsstyrka</b>	<b>diffuse horizontal illuminance</b> (from the sky); <b>sky illuminance</b>
<b>diffus horisontell irradians</b>	<b>diffuse horizontal irradiance</b>
<b>diffus reflektans</b>	<b>diffuse reflectance</b>
<b>diffus reflexion</b>	<b>diffuse reflection</b>
<b>diffus transmission</b>	<b>diffuse transmission</b>
<b>diffus transmittans</b>	<b>diffuse transmittance</b>
<b>diffusion</b>	<b>diffusion; scattering</b>
<b>diffusionsfaktor</b>	<b>diffusion factor</b> (of a diffusing surface, by reflection or by transmission)
<b>diffusionsindikator</b>	<b>indicatrix of diffusion; scattering indicatrix</b> (for a specified incident beam)
<b>diffusor</b>	<b>diffuser</b>
<b>digitalt bildsystem</b>	<b>digital imaging system</b>
<b>dimbakljus</b>	<b>rear fog light</b>
<b>dimensioneringshastighet</b>	<b>design speed</b>
<b>dimljus</b>	<b>front fog light</b>
<b>dimmer</b>	<b>dimmer</b>
<b>direkt belysning</b>	<b>direct lighting</b>
<b>direkt belysningsstyrka</b>	<b>direct illuminance</b>
<b>direkt ljusflöde</b>	<b>direct flux</b> (on a surface)
<b>direkt solbelysningsstyrka</b>	<b>direct solar illuminance</b>
<b>direkt solirradians</b>	<b>direct solar irradiance</b>
<b>direkt solstrålning</b>	<b>direct solar radiation</b>
<b>direktbländning</b>	<b>direct glare</b>
<b>direktljusandel</b>	<b>direct ratio</b> (of an interior lighting installation)
<b>dispersion</b>	<b>dispersion</b>
<b>dominerande våglängd</b>	<b>dominant wavelength</b> (of a colour stimulus)



<b>dos</b>	<b>dose</b> (of optical radiation of specified spectral distribution)
<b>dosrat</b>	<b>dose rate</b>
<b>dos-responskurva</b>	<b>dose response curve</b>
<b>downlight</b>	<b>downlight</b>
<b>droppsäker ljusarmatur</b>	<b>drip-proof luminaire</b>
<b>dubbelspiral(iserad glödtråd)</b>	<b>coiled-coil filament</b>
<b>dunkel</b>	<b>dim</b>
<b>dygnsrytm</b>	<b>circadian rhythm</b>
<b>däckbuller</b>	<b>rolling noise</b>
<b>E</b>	
<b>effektiv dos</b>	<b>effective dose</b>
<b>effektiv ljusstyrka</b>	<b>effective intensity</b> (of a flashing light)
<b>efterlysning</b>	<b>afterglow</b>
<b>ekvivalent kontrast</b>	<b>equivalent contrast</b> (of a task)
<b>ekvivalent luminans</b>	<b>equivalent luminance</b> (of a field of given size and shape, for a radiation of arbitrary relative spectral distribution) ( $L_{eq}$ )
<b>ekvivalent neutral densitet</b>	<b>equivalent neutral density</b>
<b>ekvivalent neutral luminansfaktor</b>	<b>equivalent neutral luminance factor</b>
<b>ekvivalent slöjluminans</b>	<b>equivalent veiling luminance</b> (for disability glare or veiling reflections)
<b>elektrisk belysning</b>	<b>electric lighting</b>
<b>elektrisk urladdning</b>	<b>electric discharge</b> (in a gas)
<b>elektroluminiscens</b>	<b>electroluminescence</b>
<b>elektroluminiscensljuskälla</b>	<b>electroluminescent source</b>
<b>elektroluminiscensplatta</b>	<b>electroluminescent panel</b>
<b>elektroluminiscent lampa</b>	<b>electroluminescent lamp</b>
<b>elektromagnetisk strålning</b>	<b>electromagnetic radiation</b>
<b>elektromekanisk matrissskärm</b>	<b>electromechanical matrix variable message sign</b>
<b>elektronblix</b>	<b>electronic flash lamp; flash tube</b>
<b>elektroniskt förkopplingsdon</b>	<b>semiconductor ballast</b>
<b>elektronstråleluminiscens</b>	<b>cathode-luminescence</b>
<b>elektrooptisk omvandlingsfunktion</b>	<b>electro-optical conversion function (EOCF)</b>
<b>elementarkulörton</b>	<b>unitary hue; unique hue</b>

<b>elliptiskt polariserad strålning</b>	<b>elliptically polarized radiation</b>
<b>emission</b>	<b>emission</b> (of radiation)
<b>emissionsmaterial</b>	<b>emissive material</b>
<b>emissionspektrum</b>	<b>emission spectrum</b> (luminescence)
<b>emissivitet</b>	<b>emissivity</b> (hemispherical) ( $\epsilon$ ; $\epsilon_h$ )
<b>emitter</b>	<b>emitter</b>
<b>energinivå</b>	<b>energy level</b>
<b>enkelspiral(iserad glödtråd)</b>	<b>single-coil filament</b>
<b>ensfyrar</b>	<b>leading lights</b>
<b>ensmärken</b>	<b>leading marks</b>
<b>erytemdos</b>	<b>erythema radiant exposure;</b> <b>erythema dose</b> ( $H_{er}$ )
<b>erytemframkallande strålning</b>	<b>erythema radiation</b>
<b>erytemirradians</b>	<b>erythema irradiance</b>
<b>etikett</b>	<b>label</b>
<b>excitationsspektrum</b>	<b>excitation spectrum</b> (for a monochromatic component of specified wavelength $\lambda$ of the emitted radiation)
<b>excitering</b>	<b>excitation</b>
<b>exponeringsavstånd</b>	<b>exposure distance</b>
<b>exponeringsgräns</b>	<b>exposure limit</b> ( $E_L$ )
<b>exponeringsmätare</b>	<b>exposure meter</b>
<b>exponeringstid</b>	<b>exposure duration; duration of exposure</b> ( $t_{exp}$ )
<b>extraterrester solbelysningsstyrka</b>	<b>extraterrestrial solar illuminance</b> [ $E_v$ ]
<b>extraterrester solstrålning</b>	<b>extraterrestrial solar irradiance</b> [ $E_e$ ]
<b>F</b>	
<b>falltid</b>	<b>fall time</b> (of a detector)
<b>fast ljus</b>	<b>fixed light</b>
<b>ficklampa</b>	<b>torch; flashlight</b> (USA)
<b>filter</b>	<b>filter</b>
<b>flimmer</b>	<b>flicker</b>
<b>flimmerfaktor</b>	<b>amplitude of fluctuation of the luminous flux</b>
<b>flimmerfotometer</b>	<b>flicker photometer</b>
<b>flimmerindex</b>	<b>flicker index</b>
<b>”flodljus”-strålkastare</b>	<b>floodlight</b>

<b>”flodljus”-strålkastarinstallation</b>	<b>floodlighting installation</b>
<b>flotte</b>	<b>float</b>
<b>fluorescens</b>	<b>fluorescence</b>
<b>fluorescerande material</b>	<b>fluorescent material</b>
<b>fluorescerande skylt</b>	<b>fluorescent sign</b>
<b>flygplatsfyr</b>	<b>aerodrome beacon</b>
<b>flytandekristallskärm</b>	<b>liquid crystal display; LCD</b>
<b>flyttbar gruvarmatur</b>	<b>portable mine luminaire</b>
<b>flyttbar ljusarmatur</b>	<b>portable luminaire</b>
<b>footcandle</b>	<b>footcandle</b>
<b>footlambert</b>	<b>footlambert (fL)</b>
<b>fordonsstrålkastare</b>	<b>headlamp; headlight</b>
<b>formfaktor</b>	<b>form factor; configuration factor</b> (between two surfaces $S_1$ and $S_2$ ) [f]
<b>fosforescens</b>	<b>phosphorescence</b>
<b>fotobiologi</b>	<b>photobiology</b>
<b>fotobiologisk dos</b>	<b>photobiological dose</b>
<b>fotobiologisk fluens</b>	<b>photobiological fluence</b>
<b>fotobiologisk fluensrat</b>	<b>photobiological fluence rate</b>
<b>fotoblixt</b>	<b>photoflash lamp</b>
<b>fotocarcinogenicitet</b>	<b>photocarcinogenicity</b>
<b>fotocell</b>	<b>phototube; photoemissive cell</b>
<b>fotodesensibilisering</b>	<b>photodesensitization</b>
<b>fotodiod</b>	<b>photodiode</b>
<b>fotodynamisk terapi</b>	<b>photodynamic therapy</b>
<b>fotoeffekt</b>	<b>photoeffect</b>
<b>fotoelektrisk detektor</b>	<b>photoelectric detector</b>
<b>fotoelektromotorisk cell</b>	<b>photoelement; photovoltaic cell</b>
<b>fotohärdning</b>	<b>photocuring</b>
<b>fotoimmunologi</b>	<b>photoimmunology</b>
<b>fotoinducerad cancer</b>	<b>photocarcinogenesis</b>
<b>fotokatod</b>	<b>photocathode</b>
<b>fotokemiskt inducerad cancer</b>	<b>photochemical carcinogenesis</b>
<b>fotokeratit (snöblindhet, svetsblänk)</b>	<b>photokeratoconjunctivitis</b>
<b>fotokonduktiv cell</b>	<b>photoconductive cell</b>
<b>fotolampa</b>	<b>photoflood lamp</b>

<b>fotolavindiod</b>	<b>avalanche photodiode</b>
<b>fotoluminiscens</b>	<b>photoluminescence</b>
<b>fotoluminiscent fotonutbyte</b>	<b>photoluminescence quantum yield</b>
<b>fotoluminiscent material</b>	<b>photoluminescent material</b>
<b>fotoluminiscent strålningsutbyte</b>	<b>photoluminescence radiant yield</b>
<b>fotomakulopati</b>	<b>photic maculopathy</b>
<b>fotometer</b>	<b>photometer</b>
<b>fotometerklot</b>	<b>photometer sphere; integrating sphere</b>
<b>fotometri</b>	<b>photometry</b>
<b>fotometrisk arbetsnormal</b>	<b>working photometric standard</b>
<b>fotometrisk primärnormal</b>	<b>primary photometric standard</b>
<b>fotometrisk sekundärnormal</b>	<b>secondary photometric standard</b>
<b>fotomorfogenes</b>	<b>photomorphogenesis</b>
<b>fotomultiplikator</b>	<b>photomultiplier</b>
<b>fotomutagenes</b>	<b>photomutagenesis</b>
<b>foton</b>	<b>photon</b>
<b>fotonantal</b>	<b>number of photons; photon number</b>
<b>fotondetektor</b>	<b>photon detector</b>
<b>fotonexitans</b>	<b>photon exitance</b> (at a point of a surface)
<b>fotonexponering</b>	<b>photon exposure</b> (at a point of a surface, for a given duration) ( $H_p$ ; $H$ )
<b>fotonflöde</b>	<b>photon flux; photon fluence</b> ( $\Phi_p$ ; $\Phi$ )
<b>fotonflödes hastighet</b>	<b>photon fluence rate</b> (at a point)
<b>fotonintensitet</b>	<b>photon intensity</b> (of a source, in a given direction) ( $I_p$ ; $I$ )
<b>fotonirradians</b>	<b>photon irradiance</b> (at a point of a surface) ( $E_p$ ; $E$ )
<b>fotonradians</b>	<b>photon radiance</b> (in a given direction, at a given point of a real or imaginary surface) ( $L_p$ ; $L$ )
<b>fotonräknare</b>	<b>photon counter</b>
<b>fotonstrålningsdos</b>	<b>photon radiance dose</b>
<b>fotopatologi</b>	<b>photopathology</b>
<b>fotoperiod</b>	<b>photoperiod</b>
<b>fotoperiodism</b>	<b>photoperiodism</b>
<b>fotopiskt seende</b>	<b>photopic vision</b>
<b>fotoresistor</b>	<b>photoresistor</b>

<b>fotoretinit</b>	<b>photoretinitis</b>
<b>fotosensibilisering</b>	<b>photosensitization</b>
<b>fotoström</b>	<b>photocurrent (<math>I_{ph}</math>)</b>
<b>fotosyntes</b>	<b>photosynthesis</b>
<b>fotosyntetiskt aktiv strålning</b>	<b>photosynthetically active radiation; PAR</b>
<b>fototaxis</b>	<b>phototaxis</b>
<b>fototerapi</b>	<b>phototherapy</b>
<b>fototransistor</b>	<b>phototransistor</b>
<b>fototropism</b>	<b>phototropism</b>
<b>fovea</b>	<b>fovea</b>
<b>foveola</b>	<b>foveola</b>
<b>frekvensgräns för flimmer</b>	<b>fusion frequency</b>
<b>Fresnel-strålkastare</b>	<b>Fresnel spotlight</b>
<b>frontstrålkastare</b>	<b>face luminaire</b>
<b>främre positionslykta</b>	<b>front position light</b>
<b>fyr</b>	<b>beacon</b>
<b>fyr(byggnad)</b>	<b>lighthouse</b>
<b>fyrskipp</b>	<b>lightship; light vessel</b>
<b>fysikalisk fotometri</b>	<b>physical photometry</b>
<b>fysikalisk kolorimetri</b>	<b>physical colorimetry</b>
<b>fältfärg</b>	<b>aperture colour; field colour</b>
<b>färg</b>	<b>colour; color (USA)</b>
<b>färgad kolv</b>	<b>coloured bulb</b>
<b>färgadaptation</b>	<b>chromatic adaptation</b>
<b>färgatlas</b>	<b>colour atlas</b>
<b>färgbehandling</b>	<b>colour management</b>
<b>färgbildsdata</b>	<b>colour image data</b>
<b>färgbildskodning</b>	<b>colour image encoding</b>
<b>färgekvation</b>	<b>colour equation</b>
<b>färgelement</b>	<b>colour element</b>
<b>färgfilter</b>	<b>colour filter</b>
<b>färggränser</b>	<b>colour boundaries</b>
<b>färgkodning</b>	<b>colour encoding</b>
<b>färgkropp</b>	<b>colour solid</b>
<b>färgmatchning</b>	<b>colour matching</b>
<b>färgmatchningsfunktioner</b>	<b>colour-matching functions</b>

färgmatchningskoefficienter	colour-matching coefficients
färgomfång	colour gamut
färgomfångsgräns	colour gamut boundary
färgprov	test area colour patch
färgreproduktionsmedium	colour reproduction medium
färgrymd	colour space
färgrymskodning	colour space encoding
färgrymsvitpunkt	colour space white point
färgskillnad	colour difference
färgstimulus	colour stimulus
färgstimulusrenhet	purity (of a colour stimulus)
färgsystem	colour order system
färgtemperatur	colour temperature ( $T_c$ )
färgutseende	colour appearance
färgutseendemodell	colour appearance model
färgåtergivning	colour rendering
färgåtergivningsindex	colour rendering index
färgämne	colorant
fönster	window
fördelningstemperatur	distribution temperature ( $T_D$ ) (of a source in a given wavelength range)
föremålsfärg	object colour
förklaring	legend
förkopplingsdon	ballast
förspeglad kolv	reflectorized bulb
förstärkningstal	magnification ratio (of a luminaire)

## G

gasfylld lampa	gas-filled (incandescent) lamp
gasindikeringslampa	mine safety lamp
gasurladdningslampa	gaseous discharge lamp
gata	street
gemen x-höjd	"x"-height
genomlyst skylt	transilluminated display
geografisk siktsträcka	geographical range; geographic range (USA)
geometrisk omfattning	geometric extent (of a beam of rays) [G]

<b>glans</b>	<b>gloss (of a surface)</b>
<b>glansmätare</b>	<b>glossmeter</b>
<b>glimlampa</b>	<b>negative-glow lamp</b>
<b>glimurladdning</b>	<b>glow discharge</b>
<b>global horisontell belysningsstyrka</b>	<b>global horizontal illuminance [<math>E_{vg}</math>]</b>
<b>global horisontell irradians</b>	<b>global horizontal irradiance [<math>E_{eg}</math>]</b>
<b>globalstrålning</b>	<b>global solar radiation</b>
<b>globalt UV-index</b>	<b>global UV index</b>
<b>glödlampa</b>	<b>incandescent (electric) lamp</b>
<b>glödtråd</b>	<b>filament</b>
<b>golvhålrumsindex</b>	<b>floor cavity index; floor cavity ratio (USA)</b>
<b>golvlampa</b>	<b>standard lamp; floor lamp (USA)</b>
<b>goniofotometer</b>	<b>goniophotometer</b>
<b>gonioradiometer</b>	<b>gonioradiometer</b>
<b>grafikdata</b>	<b>colour content data</b>
<b>Grassmans lagar</b>	<b>Grassmann's laws</b>
<b>grundläggande fotonradians</b>	<b>basic photon radiance</b>
<b>grundläggande färgnamn</b>	<b>basic colour names</b>
<b>grundläggande radians</b>	<b>basic radians</b>
<b>grundläggande radio-och fotometrilagen</b>	<b>basic law of radiometry and photometry</b>
<b>gruvarmatur</b>	<b>mine luminaire</b>
<b>gruvarmatur i egensäkert utförande</b>	<b>intrinsically safe luminaire</b>
<b>gruvgångsarmatur</b>	<b>haulageway luminaire</b>
<b>grå kropp</b>	<b>grey body; gray body (USA)</b>
<b>grå starr</b>	<b>photocataractogenesis</b>
<b>gråfilter</b>	<b>grey filter</b>
<b>gränslinje</b>	<b>border</b>
<b>gula fläcken</b>	<b>yellow spot; macula lutea</b>
<b>gångbana</b>	<b>sidewalk; pavement</b>
<b>H</b>	
<b>halogenglödlampa</b>	<b>iodine lamp; tungsten halogen lamp</b>
<b>halvcylindrisk belysningsstyrka</b>	<b>semi-cylindrical illuminance (at a point)</b>
<b>halvljus</b>	<b>dipped-beam headlight; low-beam headlight; passing-beam headlight</b>

<b>halvvärdesspridning</b>	<b>half-peak divergence</b> (of a projector, in a specified plane); <b>one-half-peak spread</b> (USA)
<b>halvvärdesvinkel</b>	<b>half-value angle</b> (for a diffusing surface by reflection or by transmission) (☒)
<b>handlampa</b>	<b>hand-lamp; trouble lamp</b> (USA)
<b>helioterapi</b>	<b>heliotherapy</b>
<b>helljus</b>	<b>main-beam headlight; high-beam headlight; driving-beam headlight</b>
<b>Helmholtz-Kohlrauschs fenomen</b>	<b>Helmholtz-Kohlrausch phenomenon</b>
<b>himmelsfaktor</b>	<b>sky factor</b>
<b>himmelsljus</b>	<b>skylight</b>
<b>himmelsluminans</b>	<b>sky luminance</b> [ $L_v$ ]
<b>himmelsströljus</b>	<b>sky glow</b>
<b>hinder</b>	<b>obstruction</b>
<b>hinderljus</b>	<b>obstacle light; obstruction light</b>
<b>hissarmatur</b>	<b>rise and fall pendant</b>
<b>homogen färgrymd</b>	<b>uniform colour space</b>
<b>horisontell belysningsstyrka</b>	<b>horizontal illuminance</b> ( $E_h$ )
<b>huvudelektrod</b>	<b>main electrode</b>
<b>huvudled</b>	<b>major road; trunk-road</b>
<b>huvudplan</b>	<b>principal plane</b> (of the luminaire light distribution)
<b>huvudväg</b>	<b>major road; trunk road</b>
<b>hårdglaskolv</b>	<b>hard-glass bulb</b>
<b>hängarmatur</b>	<b>pendant luminaire; suspended luminaire</b> (USA)
<b>högtryckslampa</b>	<b>high intensity discharge lamp; HID lamp</b>
<b>högtrycksnatriumlampa</b>	<b>high pressure sodium (vapour) lamp</b>
<b>ICC filformat</b>	<b>ICC file format</b>
<b>ICC profil format</b>	<b>ICC profile format</b>
<b>ickelysande färg</b>	<b>non-luminous colour</b>
<b>ickepolariserad strålning</b>	<b>unpolarized radiation</b>
<b>ickeselektiv detektor</b>	<b>non-selective detector</b> (of optical radiation)
<b>ickeselektiv diffusion</b>	<b>non-selective diffusion</b>
<b>ickeselektiv kvantumdetektor</b>	<b>non-selective quantum detector</b>
<b>ickeselektiv strålare</b>	<b>non-selective radiator</b>



<b>ickeselektivt filter</b>	<b>non-selective filter</b>
<b>identifikationsfyr</b>	<b>identification beacon</b>
<b>indirekt aktinisk effekt</b>	<b>indirect actinic effect</b>
<b>indirekt belysning</b>	<b>indirect lighting</b>
<b>indirekt belysningsstyrka</b>	<b>indirect illuminance</b>
<b>indirekt ljusflöde</b>	<b>indirect flux (on a surface)</b>
<b>induktionslampa</b>	<b>induction luminaire</b>
<b>infallsvinkel</b>	<b>angle of incidence; entrance angle (of a retroreflector) (☒)</b>
<b>inflygningsljus</b>	<b>approach lighting system</b>
<b>inflödesgeometri</b>	<b>irradiation or influx or incidence geometry</b>
<b>infrarödstrålning</b>	<b>infrared radiation; IR-radiation</b>
<b>infälld ljusarmatur</b>	<b>recessed luminaire</b>
<b>innerbelagd (ytterbelagd) kolv</b>	<b>coated bulb</b>
<b>innerzonluminans (i tunnel)</b>	<b>interior zone luminance</b>
<b>inre kvantverkningsgrad</b>	<b>internal quantum efficiency (of a detector) (<math>\eta_i</math>)</b>
<b>inre zon (i en tunnel)</b>	<b>interior zone (of a tunnel)</b>
<b>insignal</b>	<b>input (for a detector of optical radiation)</b>
<b>installerat armaturljusflöde per m<sup>2</sup></b>	<b>installation flux density</b>
<b>installerat lampljusflöde per m<sup>2</sup></b>	<b>installed lamp flux density (for an interior lighting)</b>
<b>integrerande fotometer</b>	<b>integrating photometer</b>
<b>integrerande sfär</b>	<b>integrating sphere</b>
<b>interferens</b>	<b>interference</b>
<b>intermittent ljus</b>	<b>occluding light</b>
<b>Internationella kommissionen för skydd mot icke-joniserande strålning</b>	<b>ICNIRP</b>
<b>interreflexion</b>	<b>interreflection</b>
<b>interreflexionsförhållande</b>	<b>interreflection ratio</b>
<b>invarianta våglängder</b>	<b>invariant wavelengths</b>
<b>IR-A,B,C</b>	<b>IR-A, B, C</b>
<b>IR-lampa</b>	<b>infrared lamp</b>
<b>IR-strålning</b>	<b>IR-radiation; infrared radiation</b>
<b>irradians</b>	<b>irradiance (at a point of a surface) (<math>E_e</math>; <math>E</math>)</b>
<b>ISO-standard för dynamiskt område</b>	

för digital stillbildskamera	ISO digital still camera dynamic range
isocandeladiagram	iso-intensity diagram
isocandelakurva	iso-intensity curve (of a source); iso-intensity line (USA)
isoenergetiskt spektrum	equi-energy spectrum ; equalenergy spectrum (USA)
isoluminanskurva	isoluminance curve
isoluxkurva	iso-illuminance curve; iso-illuminance line (USA)
isotrop punktkälla	uniform point source
<b>J</b>	
jämn himmel	uniform sky
jämnfördelat kromaticitetsdiagram	uniform-chromaticity-scale diagram; UCS diagram
<b>K</b>	
kallkatodlampa	cold cathode lamp
kallstartlampa	cold start lamp; instant-start lamp (USA)
kantmarkering	delineation
kantstolpe	delineator
kapslad ljusarmatur	protected luminaire
kardinalfyr	cardinal light
kardinalmärke	cardinal mark
kassettarmatur	coffer
katodfall	cathode drop; cathode fall
kemisk luminiscens	chemiluminescence
klar kolv	clear bulb
klippljus	isophase light
koherent strålning	coherent radiation
kollisionsvarningsljus	anti-collision light
kolorimeter	colorimeter
kolorimetri	colorimetry
kolorimetrisk färgrymd	colorimetric colour space
kolorimetrisk renhet	colorimetric purity [pc]
kolorimetriskt neutral	colorimetric neutral
koltrådslampa	carbon filament lamp

<b>kolv</b>	<b>bulb</b>
<b>komplementvåglängd</b>	<b>complementary wavelength</b> (of a colour stimulus) ( $\lambda_c$ )
<b>komplementära färgstimuli</b>	<b>complementary colour stimuli</b>
<b>komplex brytningsindex</b>	<b>complex refractive index</b> (of an absorbing, isotropic material) [ $\hat{n}$ ( $\vec{\epsilon}$ )]
<b>kon</b>	<b>bollard</b>
<b>kon med/utan belysning</b>	<b>traffic bollard</b>
<b>kontrast</b>	<b>contrast</b>
<b>kontrastförhållande</b>	<b>contrast ratio</b> (of a sign face)
<b>kontrastkänslighet</b>	<b>contrast sensitivity</b> ( $S_c$ )
<b>kontraststyrsystem</b>	<b>contrast control system</b>
<b>kontraståtergivningsfaktor</b>	<b>contrast rendering factor</b> (of a lighting system, for a task)
<b>kontraståtergivningskoefficient</b>	<b>contrast revealing coefficient</b>
<b>konventionell retinal belysning</b>	<b>conventional retinal illuminance</b>
<b>kornischbelysning</b>	<b>valance lighting; pelmet lighting</b>
<b>korrektionsfaktor för dålig spektral matchning</b>	<b>spectral mismatch correction factor</b>
<b>korrelerad färgtemperatur</b>	<b>correlated colour temperature</b> ( $T_{cp}$ )
<b>korresponderande färgreproduktionsmodell</b>	<b>corresponding colour reproduction model</b>
<b>korresponderande färgstimuli</b>	<b>corresponding colour stimuli</b>
<b>kortbågslampa</b>	<b>short-arc lamp; compact source arc discharge lamp</b>
<b>Koschmieders lag</b>	<b>Koschmieder's law</b>
<b>kritisk exponering av UV-strålning</b>	<b>ultraviolet hazard radiant exposure</b>
<b>kritisk flimmerfrekvens</b>	<b>critical flicker frequency</b>
<b>kritisk irradians för UV</b>	<b>ultraviolet hazard irradiance</b>
<b>kritiskt avstånd för hudskada</b>	<b>skin hazard distance</b>
<b>kromaticitet</b>	<b>chromaticity</b>
<b>kromaticitetsdiagram</b>	<b>chromaticity diagram</b>
<b>kromaticitetskoordinater</b>	<b>chromaticity coordinates</b>
<b>kromatisk adaptation</b>	<b>chromatic adaptation</b>
<b>kromatisk induktion</b>	<b>chromatic induction</b>
<b>kromatisk stimulus</b>	<b>chromatic stimulus</b>
<b>kulört färg</b>	<b>chromatic colour</b>
<b>kulörthet</b>	<b>colourfulness; chroma</b>

<b>kulörton</b>	<b>hue</b>
<b>kvanträknare</b>	<b>quantum counter</b>
<b>kvantumdetektor (icke-selektiv)</b>	<b>(non-selective) quantum detector</b>
<b>kvantverkningsgrad</b>	<b>quantum efficiency (of a detector) (<math>\eta</math>)</b>
<b>kvicksilverlampa</b>	<b>fluorescent mercury discharge lamp</b>
<b>kvicksilverlampa (av högtryckstyp)</b>	<b>high pressure mercury (vapour) lamp</b>
<b>känslighet</b>	<b>sensitivity</b>
<b>känslighet (hos en detektor)</b>	<b>responsivity (of a detector) [s]</b>
<b>körbanans luminansjämnhet</b>	<b>overall uniformity of road luminance</b>
<b>körbanans medelbelysningsstyrka</b>	<b>average illuminance of the carriageway</b>
<b>körfält</b>	<b>traffic lane</b>
<b>körriktningsvisare</b>	<b>direction-indicator light; turn-signal light (USA)</b>

## L

<b>lackerad kolv</b>	<b>enamelled bulb</b>
<b>lambert</b>	<b>lambert</b>
<b>Lamberts (cosinus)lag</b>	<b>Lambert's (cosine) law</b>
<b>lambertyta</b>	<b>lambertian surface</b>
<b>lampanslutning</b>	<b>connector</b>
<b>lamphållare</b>	<b>holder; lampholder; socket</b>
<b>lampkupa</b>	<b>globe</b>
<b>lampsål</b>	<b>bowl</b>
<b>lampsärm</b>	<b>shade</b>
<b>lampspänning</b>	<b>lamp voltage</b>
<b>landningsljus</b>	<b>landing light</b>
<b>lanterna</b>	<b>navigation (vessel) light</b>
<b>laser</b>	<b>laser</b>
<b>lateralfyr</b>	<b>lateral light</b>
<b>lateralmarke</b>	<b>lateral mark</b>
<b>LCD (flytandekristallskärm)</b>	<b>liquid crystal display; LCD</b>
<b>LCD-bildskärm</b>	<b>LCD display</b>
<b>LED</b>	<b>light emitting diode; LED</b>
<b>likafördelad belysning</b>	<b>general diffused lighting</b>
<b>likformigt diffus reflexion</b>	<b>isotropic diffuse reflection</b>
<b>likformigt diffus transmission</b>	<b>isotropic diffuse transmission</b>

<b>linjär detektor</b>	<b>linear detector</b>
<b>linjärpolariserad strålning</b>	<b>linearly polarized radiation</b>
<b>linsstrålkastare</b>	<b>lens spotlight</b>
<b>livslängd (för en ljuskälla)</b>	<b>life (of a lamp)</b>
<b>livslängd till X% bortfall</b>	<b>life to X% failures</b>
<b>livslängdsprovning</b>	<b>life test</b>
<b>ljus</b> <small>adj</small>	<b>bright</b>
<b>ljus</b> <small>subst</small>	<b>light</b>
<b>ljusarmatur</b>	<b>luminaire; lighting fitting</b>
<b>ljusarmatur i explosionsskyddat utförande</b>	<b>flameproof luminaire ; explosionproof luminaire (USA)</b>
<b>ljusarmatur i normalutförande</b>	<b>ordinary luminaire</b>
<b>ljusarmaturens bibehållningsfaktor</b>	<b>luminaire maintenance factor; LMF</b>
<b>ljusavskärmning</b>	<b>spill shield; louvre; louver (USA)</b>
<b>ljusbetingad färgförändring</b>	<b>illuminant colour shift</b>
<b>ljusbetingad kolorimetrisk förändring</b>	<b>illuminant colorimetric shift</b>
<b>ljusekvivalent (för strålning)</b>	<b>luminous efficacy (of radiation) (K)</b>

<b>ljusexitans</b>	<b>luminous exitance</b> (at a point of a surface) ( $M_v$ ; $M$ )
<b>ljusexponering</b>	<b>luminous exposure</b> (at a point of a surface, for a given duration) ( $H_v$ ; $H$ ); <b>light exposure</b>
<b>ljusflöde</b>	<b>luminous flux</b>
<b>ljusflödesfaktor för förkopplingsdon</b>	<b>ballast lumen factor (BLF)</b>
<b>ljusflödesfaktor – nödljusdrift</b>	<b>emergency mode ballast lumen factor</b>
<b>ljusfärg</b>	<b>illumination colour</b>
<b>ljusfördelning</b>	<b>(spatial) distribution of luminous intensity</b> (of a source)
<b>ljusfördelningskurva</b>	<b>distribution curve</b> (of luminous intensity)
<b>ljusförorening</b>	<b>light pollution</b>
<b>ljushet</b>	<b>brightness; lightness</b> (of a related colour)
<b>ljuskaraktär</b>	<b>character; characteristic</b>
<b>ljuskedja</b>	<b>lighting chain; lighting string</b> (USA)
<b>ljuskälla</b>	<b>lamp</b>
<b>ljuskällans bibehållningsfaktor</b>	<b>lamp lumen maintenance faktor (LLMF)</b>
<b>ljuskällans mortalitetsfaktor</b>	<b>lamp survival factor (LSF)</b>
<b>ljuskällecentrum</b>	<b>light centre</b> (of a source)
<b>ljuslinje</b>	<b>barrette</b>
<b>ljusmiljö</b>	<b>luminous environment</b>
<b>ljusmängd</b>	<b>luminous energy; quantity of light</b>
<b>ljusnedgångsfaktor</b>	<b>depreciation factor</b>
<b>ljussolarkonstant</b>	<b>luminous solar constant</b> [ $E_{v0}$ ]
<b>ljusstyrka</b>	<b>luminous intensity</b> (of a source, in a given direction) ( $I_v$ ; $I$ )
<b>ljusstyrkekoeficient</b>	<b>coefficient of luminous intensity</b> (of a retroreflector) [ $R$ ]
<b>ljustak</b>	<b>luminous ceiling</b>
<b>ljusterapi</b>	<b>light therapy</b>
<b>ljustub</b>	<b>hollow light guide</b>
<b>ljustub med flerskiktsreflexion</b>	<b>multi-layer light guide</b>
<b>ljustub med linser</b>	<b>lens light guide</b>
<b>ljusturbiditetsfaktor</b>	<b>luminous turbidity factor</b>
<b>ljus(typ)</b>	<b>illuminant</b>
<b>ljusutbyte</b> (hos ljuskälla)	<b>luminous efficacy</b> (of a source) $\eta$
<b>ljusverkningsgrad</b>	<b>luminous efficiency</b> (of radiation)

lokal styrning (av skylt)	local control
lokalgata	local street
lumen	lumen
lumen per kvadratfot	lumen per square foot
lumenmetod	lumen method
luminans	<b>luminance</b> (in a given direction, at a given point of a real or imaginary surface)
luminansdos	<b>luminance dose</b>
luminansfaktor	<b>luminance factor</b> , $\varpi_v$ (at a surface of a non-self-radiating medium in a given direction, under specified conditions of illumination)
luminansförhållande	<b>luminance ratio</b>
luminansjämnhet	<b>luminance uniformity</b> ( $U_o$ )
luminanskoefficient	<b>luminance coefficient</b> (at a surface element of a medium, in a given direction, under specified conditions of illumination) [ $q_v$ ; $q$ ]
luminanskoefficient för diffus belysning	<b>luminance coefficient in diffuse illumination</b>
luminanskontrast	<b>luminance contrast ratio</b>
luminanslikformighet längs vägbanan	<b>longitudinal uniformity of road surface luminance</b>
luminansmeter	<b>luminance meter</b>
luminansskillnadströskel	<b>luminance difference threshold</b> ( $\Delta L$ )
luminanströskel	<b>luminance threshold</b>
luminiscens	<b>luminescence</b>
lutningsvinkel vid användning	<b>tilt in application</b> (of a luminaire)
lutningsvinkel vid mätning	<b>tilt during measurement</b> (of a luminaire)
lux	lux
luxmeter	illuminance meter
lysboj	lighted buoy
lysdiod; LED	light emitting diode; LED
lysflotte	float light
lysfärg	luminous colour
lysfärg (uppfattad)	illuminant mode (of colour appearance)
lyskropp	luminous element
lysrör	fluorescent lamp; fluorescent tube
lysrör för tändarkoppling	switch-start fluorescent lamp
lysrör för tändarlös koppling	starterless fluorescent lamp
lysrör med förvärmad katod	hot start lamp; preheat lamp

lysvidd	luminous range
lysämne	luminophor; phosphor; fluorophor
lågtryckskviksilverlampa	low pressure mercury (vapour) lamp
lågtrycksnatriumlampa	low pressure sodium (vapour) lamp
långbågslampa	long-arc lamp
längsriktning	longitudinal direction
läsbarhet	legibility (of a sign); readability
<b>M</b>	
makrotextur	macrotexture; macroroughness
markeringskon	marker post
markeringslykta	outline marker light
markeringsstolpe	marker post
markljus	aeronautical ground light
materialkulör	inherent colour
matrisskylt	sign matrix
matterad kolv	frosted bulb
maximalt bländtal	glare rating limit
medelbelysningsstyrkans nyvärde	initial average illuminance (over a surface)
medellivslängd	average life
medelluminans	average luminance (of a surface)
medelluminans tvärs vägen (i en speciell del av tunnel)	transition zone luminance (at a particular location)
medelluminansens nyvärde	initial average luminance (of a surface)
medljusbelysning	pro-beam lighting
melatonin (hormon)	melatonin hormone
mesopiskt seende	mesopic vision
metall-ljustub	metal light guide
metallgasurladdningslampa	metal vapour lamp
metallhalogenlampa	metal halide lamp
metalltrådslampa	metal filament lamp
metamera färgstimuli	metameric colour stimuli
metamerer	metamers
metameri	metamerism
metameriindex	metamerism index



meteorologisk lysvidd	meteorological optical range
meteorologisk synvidd	meteorological visibility
mikrotextur	microtexture; microroughness
min-max-förhållande	diversity
mindre väg	minor road
minimal erytemdos	minimal erythema dose; MED
mjukljusarmatur	softlight
modellering	modelling
molnandel	fractional cloud cover
molnmängd	total cloud amount
monokromat	monochromatism
monokromatisk stimulus	monochromatic stimulus; spectral stimulus
monokromatisk strålning	monochromatic radiation
monokromator	monochromator
monteringshöjd	mounting height
motljusbelysning	counter-beam lighting; CBL
motortrafikled	express road
motorväg	motorway; freeway (USA)
multispektral bildregistrering	multispectral image capture; multispectral imaging
<b>märkeffekt</b> (för en ljuskälla)	<b>rated power</b> (of a type of lamp)
<b>märkljusflöde</b>	<b>rated luminous flux</b>
<b>märkvärden</b> (för en ljuskälla)	<b>rating</b> (of a lamp)
<b>mätavstånd</b>	<b>test distance</b> (for photometric measurements)
<b>mätcellsöppning</b>	<b>aperture; aperture stop</b>
<b>mätplan</b>	<b>reference surface</b>
<b>mättnad</b>	<b>saturation</b>
<b>möjlig solskenstid</b>	<b>possible sunshine duration</b> (at a particular location)
<b>mörk</b>	<b>dark</b>
<b>mörkerström</b>	<b>dark current</b>
<b>N</b>	
<b>Napiers spektrala absorptionskoefficient</b>	<b>Napierian spectral absorption coefficient</b> (of a homogeneous nondiffusing layer) [ $a_n(\lambda)$ ]
<b>nattblindhet</b>	<b>hemeralopia; night blindness</b>
<b>nattseende</b>	<b>scotopic vision</b>

<b>navigationsmärke</b>	<b>navigation mark</b>
<b>nedljusandel</b>	<b>downward light output ratio</b> (of a luminaire)
<b>nedåtriktat ljusflöde</b>	<b>downward flux</b> (of a source)
<b>nedåtriktat ljusflödes relativa andel</b>	<b>downward flux fraction</b> (of a luminaire)
<b>neutral stegfilterkil</b>	<b>neutral step wedge</b>
<b>neutralfilter</b>	<b>neutral filter</b>
<b>neutralfilterkil</b>	<b>neutral wedge</b>
<b>nit</b>	<b>nit</b> (name discouraged) (obsolete)
<b>nominell lysvidd</b>	<b>nominal range</b>
<b>normaliserad (bild)signal</b>	<b>normalized (image) signal</b>
<b>normalreaktor</b>	<b>reference ballast</b>
<b>normalt katodfall</b>	<b>normal cathode fall</b>
<b>normerad detektivitet</b>	<b>normalized detectivity</b> (of a detector)
<b>närfält</b>	<b>proximal field</b>
<b>näthinna</b>	<b>retina</b>
<b>näthinnebrännskada</b>	<b>retinal burn; retinal thermal injury</b>
<b>nödbelysning</b>	<b>emergency lighting</b>
<b>O</b>	
<b>obehagsbländning</b>	<b>discomfort glare</b>
<b>observationsvinkel</b>	<b>angle of observation</b>
<b>offentlig belysning</b>	<b>public lighting</b>
<b>ofullständig adaptation</b>	<b>incomplete adaptation</b>
<b>okulört färg</b>	<b>achromatic colour</b>
<b>omgivande belysningsnivå</b> (till bildskärm)	<b>ambient illuminance level</b> (of a display)
<b>omgivande yta</b>	<b>surrounding area</b>
<b>omgivningsljusförhållande</b>	<b>surround ratio; SR</b>
<b>omgivningsyta</b>	<b>surrounding area</b>
<b>omställbar ljusskylt</b>	<b>light emitting variable message sign; variable message sign</b>
<b>onormalt katodfall</b>	<b>abnormal cathode fall</b>
<b>opakt material</b>	<b>opaque medium</b>
<b>opaliserad kolv</b>	<b>opal bulb</b>
<b>optimalfärgstimuli</b>	<b>optimal colour stimuli</b>
<b>optisk armaturverkningsgrad</b>	<b>optical light output ratio; LOR</b> of a luminaire

<b>optisk strålning</b>	<b>optical radiation</b>
<b>optisk täthet</b>	<b>optical density</b>
<b>optiskt djup</b>	<b>optical depth</b>
<b>optiskt filter</b>	<b>optical filter</b>
<b>optiskt system</b>	<b>optical system</b>
<b>orelaterad färg</b>	<b>unrelated colour</b>
<b>ospiraliserad glödtråd</b>	<b>straight filament</b>
<b>osymmetrisk ljusarmatur</b>	<b>asymmetrical luminaire</b>

## **P**

<b>pannlampa</b>	<b>miner's (personal) lamp; head piece</b>
<b>pannlampa (för hjälm)</b>	<b>cap lamp</b>
<b>papperskopia</b>	<b>hardcopy</b>
<b>parallellkatodförvärmning</b>	<b>parallel cathode preheating</b>
<b>parallellkatodvärmning</b>	<b>parallel cathode heating</b>
<b>parkeringsljus</b>	<b>parking light</b>
<b>pendelarmatur</b>	<b>pendant luminaire; suspended luminaire (USA)</b>
<b>pendellängd</b>	<b>suspension length (of a luminaire in an interior)</b>
<b>periodiskt ljus</b>	<b>rhythmic light</b>
<b>pixel (bildelement)</b>	<b>pixel; element</b>
<b>Plancks konstant</b>	<b>Planck constant</b>
<b>Plancks lag</b>	<b>Planck's law</b>
<b>Planck-ort</b>	<b>Planckian locus</b>
<b>Planck-strålare</b>	<b>Planckian radiator</b>
<b>planskild korsning</b>	<b>interchange</b>
<b>plasmaskärm</b>	<b>plasma display panel; PDP</b>
<b>platsbelysning</b>	<b>local lighting</b>
<b>platsorienterad belysning</b>	<b>localized lighting</b>
<b>platt bildskärm</b>	<b>flat panel display</b>
<b>polarisator</b>	<b>polarizer</b>
<b>polariserad strålning</b>	<b>polarized radiation</b>
<b>pollare</b>	<b>bollard</b>
<b>positionslys (flygplan)</b>	<b>navigation (aircraft) light</b>
<b>positionslys (fordon)</b>	<b>sidelight (vehicle); side-marker light (USA)</b>
<b>prefokuslampa</b>	<b>prefocus lamp</b>

<b>prefokussockel</b>	<b>prefocus cap; prefocus base (USA)</b>
<b>pressglaslampa</b>	<b>pressed-glass lamp</b>
<b>primäraxel</b>	<b>first axis (of a luminaire)</b>
<b>primärljuskälla</b>	<b>primary light source</b>
<b>prismatisk ljustub</b>	<b>prism light guide</b>
<b>procent flimmer</b>	<b>percent flicker</b>
<b>profilstrålkastare</b>	<b>profile spotlight</b>
<b>projektionsapparat</b>	<b>effects projector</b>
<b>projektor</b>	<b>projector</b>
<b>projektorlampa</b>	<b>projection lamp</b>
<b>protanomali</b>	<b>protanomaly</b>
<b>protanopi</b>	<b>protanopia</b>
<b>psykofysisk färg</b>	<b>psychophysical colour</b>
<b>pulsad lampa</b>	<b>pulsed lamp</b>
<b>punktbelysning</b>	<b>spotlighting</b>
<b>punktlyshet</b>	<b>point brilliance</b>
<b>punktlyskälla</b>	<b>point source</b>
<b>punktmetod</b>	<b>point by point method</b>
<b>punktstrålare</b>	<b>isotropic point source</b>
<b>pupill-luminans</b>	<b>natural pupil luminance</b>
<b>Purkinjes fenomen</b>	<b>Purkinje phenomenon</b>
<b>purpurlinje</b>	<b>purple boundary</b>
<b>purpurstimulus</b>	<b>purple stimulus</b>
<b>pyroelektrisk detektor</b>	<b>pyroelectric detector</b>
<b>R</b>	
<b>radavstånd</b>	<b>line separation</b>
<b>radians</b>	<b>radiance</b> (in a given direction, at a given point of a real or imaginary surface)
<b>radiansdos</b>	<b>radiance dose; (time) integrated radiance</b> (in a given direction, at a given point of a real or imaginary surface)
<b>radiansfaktor</b>	<b>radiance factor</b> (at a surface element of a non self radiating medium, in a given direction, under specified conditions of irradiation)

<b>radianskoefficient</b>	<b>radiance coefficient</b> (at a surface element of a medium, in a given direction, under specified conditions of irradiation)
<b>radianstemperatur</b>	<b>radiance temperature</b> (monochromatic) (of a thermal radiator, for a specified wavelength)
<b>radiell väg</b>	<b>radial road</b>
<b>radio- och fotometrilagen</b>	<b>law of radiometry and photometry</b>
<b>radioluminiscens</b>	<b>radioluminescence</b>
<b>radiometer</b>	<b>radiometer</b>
<b>radiometri</b>	<b>radiometry</b>
<b>rastertak</b>	<b>louvred ceiling; louvered ceiling (USA)</b>
<b>reciprocitetslag</b>	<b>reciprocity law</b>
<b>reciprok färgtemperatur</b>	<b>reciprocal colour temperature</b>
<b>reducerad luminanskoefficient</b>	<b>reduced luminance coefficient</b> (for a point on a surface)
<b>referensbelysning</b>	<b>reference lighting</b>
<b>referensfärgstimuli</b>	<b>reference colour stimuli</b>
<b>referenshinder</b>	<b>reference obstacle</b>
<b>referenslampa</b>	<b>comparison lamp</b>
<b>referensljuskälla</b>	<b>reference illuminant; reference lamp</b>
<b>referensmedium</b>	<b>reference medium</b>
<b>referensplan</b>	<b>reference plane</b>
<b>referenspunkt</b>	<b>reference location; reference point</b>
<b>referensriktning</b>	<b>reference direction</b>
<b>reflektans</b>	<b>reflectance</b> (for incident radiation of given spectral composition, polarization and geometrical distribution)
<b>reflektansfaktor</b>	<b>reflectance factor</b> (at a surface element, for the part of the reflected radiation contained in a given cone with apex at the surface element, and for
incident	radiation of given spectral composition, polarisation and geometric distribution)
<b>reflektansfaktortal</b>	<b>reflectance factor (optical) density</b>
<b>reflektanstal</b>	<b>reflectance (optical) density</b>
<b>reflekterad globalstrålning</b>	<b>reflected (global) solar radiation</b>
<b>reflekterad luminansfaktor</b>	<b>reflected luminance factor</b>
<b>reflekterad radiansfaktor</b>	<b>reflected radiance factor</b>
<b>reflekterande skylt</b>	<b>reflective sign</b>

<b>reflektivitet</b>	<b>reflectivity</b> (of a material)
<b>reflektometer</b>	<b>reflectometer</b>
<b>reflektor</b>	<b>reflector</b>
<b>reflektorlampa</b>	<b>reflector lamp</b>
<b>reflektorstrålkastare</b>	<b>reflector spotlight</b>
<b>reflexbländning</b>	<b>glare by reflection</b>
<b>reflexion</b>	<b>reflection</b>
<b>reflexionsfaktor</b>	<b>reflectance</b>
<b>reflexionsmätare</b>	<b>reflectometer</b>
<b>reflexionsvinkel</b>	<b>specular angle</b>
<b>refraktion</b>	<b>refraction</b>
<b>refraktor</b>	<b>refractor</b>
<b>regnsäker ljusarmatur</b>	<b>rain-proof luminaire</b>
<b>reguljär reflektans</b>	<b>regular reflectance</b> 
<b>reguljär transmission</b>	<b>regular transmission; direct transmission</b>
<b>reguljär transmittans</b>	<b>regular transmittance</b>
<b>relaterad färg</b>	<b>related colour</b>
<b>relativ andel av nedåtriktat ljusflöde</b>	<b>cumulative downward flux proportion</b> (of a source, for a solid angle)
<b>relativ belysningsverkningsgrad</b>	<b>reduced utilization factor</b> (of an installation, for a reference surface)
<b>relativ känslighet</b>	<b>relative responsivity</b> (of a detector)
<b>relativ optisk luftmassa</b>	<b>relative optical air mass</b>
<b>relativ pendellängd</b>	<b>suspension factor</b> (of an installation or an interior)
<b>relativ rumsverkningsgrad</b>	<b>reduced utilance</b> (of an installation, for a reference surface)
<b>relativ solskenstid</b>	<b>relative sunshine duration</b>
<b>relativ spektral känslighet</b>	<b>relative spectral responsivity</b> (of a detector)
<b>relativ spektralfördelning</b>	<b>relative spectral distribution</b> (of a radiant, luminous or photon quantity)
<b>relativ spektralfördelning hos färgstimulus</b>	<b>relative colour stimulus function</b>
<b>repetens</b>	<b>wave number</b>
<b>reservbelysning</b>	<b>stand-by lighting</b>
<b>resonanslinje</b>	<b>resonance line</b>
<b>resulterande färgförändring</b>	<b>resultant colour shift</b>

<b>resulterande kolorimetrisk förändring</b>	<b>resultant colorimetric shift</b>
<b>retroluminanskoefficient</b>	<b>coefficient of retroreflected luminance</b> (of a plane retroreflective surface)
<b>retroreflektans</b>	<b>retroreflectance</b>
<b>retroreflektivt element</b>	<b>retroreflective element</b>
<b>retroreflektivt material</b>	<b>retroreflective material</b>
<b>retroreflektor</b>	<b>retroreflector</b>
<b>retroreflexion</b>	<b>retroreflection</b>
<b>retroreflexionskoefficient</b>	<b>coefficient of retroreflection</b> (of a plane retroreflecting surface)
<b>riktad belysning</b>	<b>directional lighting</b>
<b>riktad emissivitet</b>	<b>directional emissivity</b> (of a thermal radiator, in a given direction)
<b>riktningseffekt</b>	<b>directional effect</b>
<b>riktningsfyr</b>	<b>direction light</b>
<b>ringväg</b>	<b>ring road</b>
<b>risk för katarakt av IR-strålning</b>	<b>infrared "heat" cataract hazard</b>
<b>riskavstånd för ögonskada</b>	<b>ocular hazard distance</b>
<b>rotation</b>	<b>rotation</b> (of a luminaire)
<b>rotationssymmetrisk ljusfördelning</b>	<b>rotationally symmetrical luminous intensity distribution</b> (of a source)
<b>rumsindex</b>	<b>room cavity ratio; roomindex; installation index</b>
<b>rumsverkningsgrad</b>	<b>utilance</b> (of an installation, for a reference surface)
<b>rymdvinkel</b>	<b>solid angle</b> (of an area subtended at a point)
<b>räddningslampa</b>	<b>mine rescue luminaire</b>

## S

<b>samlat ljusflöde</b>	<b>cumulative flux</b> (of a source, for a solid angle)
<b>scintillator</b>	<b>scintillator</b>
<b>sealedbeam-lampa</b>	<b>sealed beam lamp</b>
<b>sektorfyr</b>	<b>sector light</b>
<b>sekundärljuskälla</b>	<b>secondary light source</b>
<b>sekundärnormal(lampa)</b>	<b>secondary standard lamp</b>
<b>selektiv detektor</b>	<b>selective detector</b> (of optical radiation)
<b>selektiv diffusion</b>	<b>selective diffusion</b>

<b>selektiv strålarer</b>	<b>selective radiator</b>
<b>selektivt filter</b>	<b>selective filter</b>
<b>seriekatodförvärmning</b>	<b>series cathode preheating</b>
<b>seriekatodvärmning</b>	<b>series cathode heating</b>
<b>sfärisk belysningsstyrka</b>	<b>spherical illuminance</b>
<b>sfärisk irradians</b>	<b>spherical irradiance; (radiant) fluence rate (at a point)</b>
<b>sfärisk ljusstyrka</b>	<b>spherical luminous intensity</b>
<b>sfärisk strålningsexponering</b>	<b>radiant spherical exposure; (radiant) fluence (at a point, for a given duration)</b>
<b>sidolanterna</b>	<b>sidelight (vessels)</b>
<b>signalljus</b>	<b>signal light</b>
<b>siktsträcka</b>	<b>visual range</b>
<b>självkalibrerande termisk detektor</b>	<b>self-calibrating thermal detector</b>
<b>sjömärke</b>	<b>beacon</b>
<b>skalär belysningsstyrka</b>	<b>scalar illuminance</b>
<b>skalär irradians</b>	<b>scalar irradiance</b>
<b>skenbar magnitud</b>	<b>apparent magnitude (of an astronomical object)</b>
<b>skeppsarmatur</b>	<b>bulkhead luminaire</b>
<b>skotopiskt seende</b>	<b>scotopic vision</b>
<b>skruvsockel</b>	<b>screw cap; screw base (USA)</b>
<b>skyddsgaller</b>	<b>luminaire guard</b>
<b>skyddsglas</b>	<b>protective glass</b>
<b>skylt</b>	<b>sign</b>
<b>skyltgeometri</b>	<b>sign geometry</b>
<b>skyltlykta</b>	<b>number-plate light; license plate light (USA)</b>
<b>skyltlykta (bakre)</b>	<b>rear registration-plate light</b>
<b>skymningsseende</b>	<b>mesopic vision</b>
<b>slaskljus</b>	<b>spill light; stray light</b>
<b>slöjbländning</b>	<b>veiling glare (imaging)</b>
<b>slöjluminans</b>	<b>veiling luminance (for disability glare or veiling reflections)</b>
<b>slöjreflexer</b>	<b>veiling reflections</b>
<b>smalstrålande ljusarmatur</b>	<b>narrow angle luminaire</b>
<b>snöblindhet</b>	<b>photokeratoconjunctivitis</b>
<b>sockel</b>	<b>cap; base (USA)</b>



<b>softcopy</b>	<b>softcopy</b>
<b>solarkonstant</b>	<b>solar constant</b>
<b>solavskärmning</b>	<b>shading</b>
<b>solbrunhet</b>	<b>suntan</b>
<b>solbrännskada</b>	<b>sunburn</b>
<b>sofakfaktor</b>	<b>solar factor</b>
<b>sollampa</b>	<b>sunlamp</b>
<b>solljus</b>	<b>sunlight</b>
<b>solskenstid</b>	<b>sunshine duration [S]</b>
<b>solskyddsfaktor</b>	<b>sun protection factor; SPF</b>
<b>solstrålning</b>	<b>solar radiation</b>
<b>specialstrålkastare</b>	<b>special floodlight</b>
<b>speglade</b>	<b>specular</b>
<b>speglade reflexion</b>	<b>specular reflection; regular reflection</b>
<b>spektral</b>	<b>spectral</b>
<b>spektral absorbans</b>	<b>spectral absorbance; spectral internal transmittance density</b>

<b>spectral absorptivitet</b>	<b>spectral absorptivity</b> (of an absorbing material) $[a_{\lambda,0}(\lambda)]$
<b>spektral inre absorptans</b>	<b>spectral internal absorptance</b> (of a homogeneous non-diffusing layer)
<b>spektral inre transmittans</b>	<b>spectral internal transmittance</b> (of a homogeneous non-diffusing layer)
<b>spektral irradians</b>	<b>spectral irradiance</b>
<b>spektral känslighet</b>	<b>spectral responsivity</b> (of a detector)
<b>spektral linjär absorptionskoefficient</b>	<b>spectral linear absorption coefficient</b> (at a point in an absorbing medium, for a collimated beam of radiation)
<b>spektral linjär diffusionskoefficient</b>	<b>spectral linear scattering coefficient</b> (at a point in a diffusing medium, for a collimated beam of radiation)
<b>spektral linjär dämpningskoefficient</b>	<b>spectral linear attenuation coefficient</b> (at a point in an absorbing and diffusing medium, for a collimated beam of radiation)
<b>spektral ljusverkningsgrad</b>	<b>spectral luminous efficiency</b> (of a monochromatic radiation of wavelength $\lambda$ ) ( $V(\lambda)$ for photopic vision; $V'(\lambda)$ for scotopic vision)
<b>spektral massdämpningskoefficient</b>	<b>spectral mass attenuation coefficient</b>
<b>spektral radians</b>	<b>spectral radiance</b> (for a wavelength interval $d\lambda$ , in a given direction at a given point)
<b>spektral renhet</b>	<b>excitation purity</b>
<b>spektral transmissivitet</b>	<b>spectral transmissivity</b> (of an absorbing material)
<b>spektral täthet</b>	<b>spectral concentration</b> (of a radiant, luminous or photon quantity)
<b>spektral viktfunktion för blåljusskaderisk</b>	<b>blue light hazard spectral weighting function</b>
<b>spektral viktfunktion för UV-risk</b>	<b>ultraviolet hazard spectral weighting function</b>
<b>spektral viktfunktion för värmeskadekänslighet</b> (hos näthinnan)	<b>retinal thermal hazard spectral weighting function</b>
<b>spektrala basfunktioner</b>	<b>spectral basis functions</b>
<b>spektrala kromaticitetskoordinater</b>	<b>spectral chromaticity coordinates</b> $r(\lambda), g(\lambda), b(\lambda); x(\lambda), y(\lambda), z(\lambda); x_{10}(\lambda), y_{10}(\lambda), z_{10}(\lambda)$
<b>spektralfördelning</b>	<b>spectral distribution</b> (of a radiant..)
<b>spektralfördelning hos färgstimulus</b>	<b>colour stimulus function</b> ( $\phi_{\lambda}(\lambda)$ )
<b>spektrallampa</b>	<b>spectroscopic lamp</b>
<b>spektrallinje</b>	<b>spectral line</b>
<b>spektralt absorptionsindex</b>	<b>spectral absorption index</b> (of a heavily absorbing material) $[a(\lambda)]$

<b>spektralt neutral</b>	<b>spectrally non-selective; spectrally neutral</b>
<b>spektralt optiskt djup</b>	<b>spectral optical thickness; spectral optical depth</b> (of a medium, for a given length)
<b>spektralt riskområde för retinaskada</b>	<b>retinal hazard spectral region</b>
<b>spektrofotometer</b>	<b>spectrophotometer</b>
<b>spektroradiometer</b>	<b>spectroradiometer</b>
<b>spektrum</b>	<b>spectrum</b>
<b>spektrumort</b>	<b>spectrum locus</b>
<b>spilljus</b>	<b>spill light; stray light</b>
<b>spolsäker ljusarmatur</b>	<b>jet-proof luminaire</b>
<b>spotlight</b>	<b>spotlight</b>
<b>spridning</b>	<b>spread</b>
<b>spridningsvinkel</b>	<b>beam spread</b>
<b>spårbildning</b>	<b>rutting</b>
<b>spökljus</b>	<b>sun phantom</b>
<b>sRGB färgrymd</b>	<b>sRGB colour space</b>
<b>standarderytemdos</b>	<b>standard erythema dose; SED</b>
<b>starttid</b>	<b>starting time</b>
<b>stavar</b>	<b>rods</b>
<b>Stefan-Boltzmanns lag</b>	<b>Stefan-Boltzmann's law</b>
<b>steradian</b>	<b>steradian</b>
<b>stift</b>	<b>pin; post</b>
<b>stiftsockel</b>	<b>pin cap; pin base</b> (USA)
<b>stigtid</b>	<b>rise time</b> (of a detector)
<b>Stiles-Crawfords effekt</b>	<b>Stiles-Crawford effect</b> (of the first kind)
<b>stimulerad emission</b>	<b>stimulated emission</b>
<b>strålkastare</b>	<b>projector</b>
<b>strålkastarlampa</b>	<b>projector lamp</b>
<b>strålning</b> (elektromagnetisk)	<b>radiation</b> (electromagnetic)
<b>strålningseffekt</b>	<b>radiant power</b>
<b>strålningsenergi</b>	<b>radiant energy</b>
<b>strålningsexitans</b>	<b>radiant exitance</b>
<b>strålningsexponering</b>	<b>radiant exposure</b> (at a point of a surface, for a given duration)
<b>strålningsexponeringsmätare</b>	<b>radiant exposure meter</b>
<b>strålningsflöde</b>	<b>radiant flux</b>

strålningskälla	source
strålningsmätare	radiometer
strålningsmätning	radiometry
strålningsstyrka	radiant intensity (of a source, in a given direction)
strålningsutbyte	radiant efficiency (of a source of radiation)
ströljus	spill light; stray light
styrstift	bayonet pin
ställbar ljusarmatur	adjustable luminaire
stänksäker ljusarmatur	splash-proof luminaire
störande ljus	obtrusive light
svarstid	response time (of a detector)
svart kropp	blackbody
svart temperatur	radiance temperature
svetsblänk	photokeratoconjunctivitis
symbol	symbol
symmetrisk belysning	symmetric lighting
symmetrisk ljusarmatur	symmetrical luminaire
symmetrisk ljusfördelning	symmetrical luminous intensity distribution (of a source)
synbarhet	visibility
synbarhetsnivå	visibility level
synfält	field of view
synförmimelse	visual sensation
synkrotronstrålning	synchrotron radiation
synledning	visual guidance
synlig strålning	visible radiation
synnedsättande bländning	disability glare
synperception	visual perception
synprestation	visual performance
synskärpa	visual acuity; visual resolution
syntröskel	threshold of illuminance; visual threshold
synuppgift	visual task
synvinkel	visual angle
säkerhetsbelysning	safety lighting
sättningszonsljus	runway touchdown zone light
sökarstrålkastare	searchlight

## T

takfönster	rooflight; skylight
takhållrumsindex	ceiling cavity index; ceiling cavity ratio (USA)
takinfälld ljusarmatur	troffer
takramp för väggbelysning	cornice lighting
Talbots lag	Talbot's law
tappar	cones
taxningsljus	taxiing light
teckenavstånd	character separation
teckenhöjd	character height
teckenmatris	character matrix
teckenuppsättning för omställbar skylt	variable message set
temperaturstrålare	thermal radiator
temperaturstrålning	thermal radiation
termisk ljusalstring	incandescence
termisk (strålnings)detektor	thermal detector of radiation; thermal (radiation) detector
termoelement (för strålning)	thermocouple (radiation)
termokromism	thermochromism
termoluminiscens	thermally activated luminescence; thermoluminescence
termostapel (för strålning)	thermopile (radiation)
tid med krav på ljuddämpning	curfew
tidskonstant	time constant ( of a detector whose output varies exponentially with time)
tillfartssträcka	access zone
tillfartssträckans luminans	access zone luminance
topplanterna	mast-head light
totalreflekterande diffusor	perfect reflecting diffuser
totalt ljusflöde	total flux (of a source)
totaltransmitterande diffusor	perfect transmitting diffuser
trafikregleringsutrustning	traffic control device
trafiksignal	traffic light; traffic signal
transluscens	translucency
transluscent material	translucent medium

<b>transmission</b>	<b>transmission</b>
<b>transmittans</b>	<b>transmittance</b> (for incidence radiation of given spectral composition, polarization and geometric distribution)
<b>transmittans för solstrålning</b>	<b>total (energy) transmittance</b> (of glazing material)
<b>transmittansfaktor</b>	<b>transmittance factor</b>
<b>transmittanstal</b>	<b>transmittance (optical) density</b>
<b>transparent material</b>	<b>transparent medium</b>
<b>triboluminiscens</b>	<b>triboluminescence</b>
<b>trikromatiskt system</b>	<b>trichromatic system</b>
<b>tristimulusvärden</b>	<b>tristimulus values</b> (of a colour stimulus)
<b>tritanomali</b>	<b>tritanomaly</b>
<b>tritanopi</b>	<b>tritanopia</b>
<b>troland</b>	<b>troland</b>
<b>trottoar</b>	<b>footway; pavement</b>
<b>tryckluftlampa</b>	<b>air-turbo lamp; compressed air luminaire (USA)</b>
<b>tröskelvärdesökning</b>	<b>threshold increment</b>
<b>tröskelzon</b>	<b>threshold zone</b>
<b>tröskelzonsluminans</b>	<b>threshold zone luminance</b> (at a specific location in the threshold zone)
<b>tunnel</b>	<b>tunnel</b>
<b>tunnelentré</b>	<b>entrance portal</b>
<b>tunnelutfart</b>	<b>exit portal</b>
<b>turbiditetsfaktor (enligt Linke)</b>	<b>total turbidity factor</b> (according to Linke)
<b>två (eller flera) växelvis blinkande ljuskällor</b>	<b>reciprocating lights</b>
<b>tvärsriktning</b>	<b>transverse direction</b>
<b>tydlighet</b>	<b>conspicuity</b>
<b>tändare</b>	<b>starter; ignitor</b>
<b>tänddon</b>	<b>starting device</b>
<b>tändelektrod</b>	<b>starting electrode</b>
<b>tändspänning</b>	<b>starting voltage</b>
<b>tändstrimla</b>	<b>starting strip</b>
<b>U</b>	
<b>UCS-diagram</b>	<b>uniform-chromaticity-scale diagram; UCS diagram</b>
<b>Ulbrichts fotometerklot</b>	<b>Ulbricht sphere</b>

<b>ultraviolettstrålning</b>	<b>ultraviolet radiation; UVR</b>
<b>underhållsprogram baserat på lägsta driftvärde</b>	<b>equilux maintenance programme</b>
<b>underhållsprogram med fast intervall</b>	<b>equi-interval maintenance programme</b>
<b>uppfattad färg</b>	<b>perceived colour</b>
<b>uppljusandel (från en ljusarmatur)</b>	<b>upward light output ratio; ULOR; upward light ratio; ULR</b>
<b>uppsättning av fasta budskap</b>	<b>fixed message set</b>
<b>uppåtriktat ljusflöde</b>	<b>upward flux (of a source)</b>
<b>urladdningslampa</b>	<b>discharge lamp</b>
<b>urladdningsrör</b>	<b>arc tube</b>
<b>utfartszon</b>	<b>exit zone; parting zone</b>
<b>utfartszonbelysning</b>	<b>exit zone lighting</b>
<b>utflödesgeometri</b>	<b>efflux geometry</b>
<b>utomhusbelysning</b>	<b>outdoor lighting</b>
<b>utrustningsberoende färgrymd</b>	<b>device-dependent colour space</b>
<b>utrymningsljus</b>	<b>escape lighting</b>
<b>utseende</b>	<b>appearance</b>
<b>utsignal</b>	<b>output (for a detector of optical radiation)</b>
<b>utsläckning</b>	<b>washout</b>
<b>utstrålningstäthet</b>	<b>radiant exitance (at a point of a surface)</b>
<b>utökad gamut</b>	<b>extended gamut</b>
<b>UV-A, B, C</b>	<b>UV-A, B, C</b>
<b>UV-inducerad katarakt (grå starr), bildandet av</b>	<b>ultraviolet photo-cataractogenesis</b>
<b>UV-lampa</b>	<b>ultraviolet lamp</b>
<b>UV-skyddsfaktor</b>	<b>ultraviolet protection factor; UPF</b>
<b>UV-strålning</b>	<b>ultraviolet radiation; UVR; UV-radiation</b>
<b>UVA-ljuskälla</b>	<b>black light lamp</b>
<b>V</b>	
<b>vakuumlampa</b>	<b>vacuum (incandescent) lamp</b>
<b>varmkatodlampa</b>	<b>hot cathode lamp</b>
<b>varningsblinker</b>	<b>hazard warning signal</b>
<b>varselljus</b>	<b>daytime running lights; DRL</b>
<b>vattentät ljusarmatur</b>	<b>watertight luminaire</b>

versalhöjd	character height
vertikal belysningsstyrka	vertical illuminance
vingbar	wing bar
vinkelrät solbelysningsstyrka	normal solar illuminance
vinklerät solstrålning	normal solar irradians
vinkelstorlek	angular subtense
visuell fotometri	visual photometry
visuell glidbaneindikator	visual approach slope indicator,
visuell kolorimetri	visual colorimetry
visuell kontrasttröskel	visual contrast threshold
visuell signal	visual signal
visuellt detekterbar elektromagnetisk strålning	visual light
vitbalans	white balance
vitpunkt	white point
volframbandlampa	tungsten ribbon lamp ; strip lamp (USA)
volframtrådlampa	tungsten filament lamp
volymfärg	volume colour
von Krefelds additionslag	additivity law of von Krefeld
von Kries' beständighetslag	(von Kries') persistence law
våglängd	wavelength
vågta	wave number
väg	road
väg med blandad trafik	all purpose road
vägbana	carriage way; pavement (USA)
vägbanefriktion	skid resistance
vägbanemarkering	carriage way marking; road stud; raised pavement marker (USA) pavement marking (USA)
vägbaneyta	road surface
väggramp för takbelysning	cove lighting
väggkorsning	intersection
vägmarkering road marking	
vägmärke	sign plate; traffic sign; sign panel (USA)
växelvis blinkande ljuskällor, två (eller flera)	reciprocating light
växlande färgblänk	alternating light



**W****Wiens (strålnings)lag****Wien's law (of radiation)****Woods glaslampa****Wood's glass lamp****X****x-höjd****"x"--height****Y****ytfärg****surface colour ;****ytfärg (uppfattad)****object mode (of colour appearance)****ytterbelagd kolv****coated bulb****Z****zonljusflöde****zonal flux (of a source, for a zone)****Å****åttagradersgeometri****eight degree geometry****Ö****(ömsesidig) utbyteskoefficient****(mutual) exchange coefficient (between two surfaces  $S_1$  and  $S_2$ , when the radiance or luminance of  $S_1$  (or  $S_2$ ) is the same at all points and for all directions)****övergångszon****transition zone****övervägande direkt belysning****semi-direct lighting****övervägande indirekt belysning****semi-indirect lighting****45-gradig ringformig geometri****forty-five degree annular ( $45^0a$ ) geometry****45-gradig riktad geometri****forty-five degree directional ( $45^0x$ ) geometry**

**Följande termer och uttryck har inte blivit översatta:**

<b>anti-Stokes luminescence</b>	-
<b>aperture mode</b> (of colour appearance)	-
<b>array detector</b>	-
<b>bi-directional reflectance distribution function (BRDF)</b>	-
<b>bispectral luminescent radiance factor</b> , $(\frac{L_{\lambda_1}}{L_{\lambda_2}})_{\lambda_1, \lambda_2}$	$\frac{L_{\lambda_1}}{L_{\lambda_2}}$
<b>blue light hazard (time) integrated radiance</b>	-
<b>blue light hazard radiance dose</b>	-
<b>blue light hazard radiant exposure (H<sub>b</sub>)</b>	-
<b>BRDF (bi-directional reflectance distribution function)</b>	-
<b>characteristic luminance of the chromaticity</b>	-
<b>CIE standard deviate observer</b>	-
<b>colour component transfer function</b>	-
<b>colour re-rendering</b>	-
<b>continuous wave (CW) lamp</b>	-
<b>deutan</b>	-
<b>dichromatism</b>	-
<b>display input/output characteristic</b>	-
<b>effective visual (luminous) density</b>	-
<b>equality-of-brightness photometer</b>	-
<b>equality-of-contrast photometer</b>	-
<b>external photoluminescence quantum yield</b>	-
<b>external quantum efficiency</b> (of a detector) ( $\eta_e, \eta$ )	-
<b>film rendering transform</b>	-
<b>film unrendering transform</b>	-
<b>fire emergency guidance lighting</b>	-
<b>flux code</b> (of a luminaire)	-
<b>flux triplet</b> (of a source)	-
<b>group A sign</b>	-
<b>group B sign</b>	-

<b>group C sign</b>	-
<b>hue quadrature</b>	-
<b>ICC profile connection space (ICC PCS)</b>	-
<b>image colour appearance model</b>	-
<b>image state</b>	-
<b>installation azimuth</b> (with respect to a given point on the road surface and a given luminaire at its tilt during measurement) ( $\varphi$ )	-
<b>large source</b>	-
<b>light extractor</b> (of a hollow light guide)	-
<b>light injector</b> (of a hollow light guide)	-
<b>luminescent luminance factor</b>	-
<b>luminescent radiance factor,</b>	-
<b>luminous cylindrical exposure</b>	-
<b>luminous extinction coefficient</b> [ $a_v$ ]	-
<b>luminous spherical exposure</b>	-
<b>man-made sky glow</b>	-
<b>medium black point</b>	-
<b>medium white point</b>	-
<b>monochromatic mode</b>	-
<b>Napierian spectral internal transmittance density; Napierian spectral absorbance</b> (of a homogeneous non-diffusing layer) [ $A_n(\lambda)$ ; $B(\lambda)$ ]	-
<b>natural sky glow</b>	-
<b>optical extent</b>	-
<b>opto-electronic conversion function, OECF</b>	-
<b>original-referred image state</b>	-
<b>output-referred image state</b>	-
<b>perceptual attribute correlate</b>	-
<b>permissible luminaire</b>	-
<b>phantom sign</b>	-
<b>photon cylindrical exposure</b>	-
<b>photon cylindrical irradiance</b>	-
<b>photon spherical exposure</b>	-
<b>photon spherical irradiance</b>	-

<b>PIARC</b>	-
<b>picture-referred image state</b>	-
<b>point vision</b>	-
<b>polychromatic mode</b>	-
<b>polychromator</b>	-
<b>preferred reproduction model</b>	-
<b>preferred-channel light</b>	-
<b>preferred-channel mark</b>	-
<b>profile connection space, (PCS)</b>	-
<b>protan</b>	-
<b>radiant cylindrical exposure</b>	-
<b>relevant boundary</b>	-
<b>rendering intent</b>	-
<b>retinal thermal radiance [<math>L_r</math>]</b>	-
<b>sampling aperture</b>	-
<b>self-exchange coefficient</b> (of a surface when its radiance or luminance is the same at all points and for all directions) [ $g_s$ ]	-
<b>service road</b>	-
<b>single stimulus appearance model</b>	-
<b>single stimulus background</b>	-
<b>spectral quantum efficiency of the fluorescent process, (<math>\eta_{\mu}(\mu)</math>)</b>	-
<b>spot colour</b>	-
<b>standard original-referred colour image data</b>	-
<b>standard output-referred colour image data</b>	-
<b>standard scene-referred colour image data</b>	-
<b>sun-tight screens</b>	-
<b>vertical photometric angle</b> (of a light path) ( $\gamma$ )	-
<b>viewing flare</b>	-
<b>zero degree directional geometry (<math>0^\circ</math>)</b>	-